



# Chargements Ferroviaires (mensuel)

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Prix: 8 \$ cdn l'exemplaire, 77 \$ cdn pour un abonnement annuel.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Vol. 76, N° 9

Septembre 1999

## Faits saillants :

- Durant le mois de septembre 1999, les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont totalisé 20,9 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal).
- Le transport intermodal, représenté par les "conteneurs sur wagons plats" (CSWP) et les "remorques sur wagons plats" (RSWP), a atteint 2,0 millions de tonnes métriques.
- Les cinq principales marchandises chargées, étaient: le charbon (3,6 millions de tonnes métriques), le minerais de fer et leurs concentrés (3,3 millions de tonnes métriques), le blé (1,3 million de tonnes métriques), la potasse (1,0 million de tonnes métriques) et le bois d'oeuvre (0,9 million de tonnes métriques).
- Le total cumulatif des marchandises chargées (à l'exclusion du trafic intermodal) pour les neuf premiers mois de 1999 a atteint 174,2 millions de tonnes métriques.

Disponible sur **Cansim** dans la matrice 1430

Vous trouverez une description complète des méthodes, qualité et limites des données dans la publication annuelle, **Le transport ferroviaire au Canada** (n° 52-216-XIB au catalogue).

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jean-Robert Larocque, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-2486, télécopieurs : (613-951-0009, internet : [larocque@statcan.ca](mailto:larocque@statcan.ca)).

Decembre 1999

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLEAU 1. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Septembre 1999		Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	14,022	1 257 017	...	...		
2	Autres céréales	4,776	367 134	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	3,087	263 010	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	7,408	593 645	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	482	39 142	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,527	121 018	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	12	970	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,100	78 902	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,399	181 517	...	...		
11	Sucre	356	28 963	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	40	2 482	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	78	5 490	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	2,886	245 125	...	...		
15	Sel	1,262	117 540	...	...		
16	Roche phosphatée	223	20 443	...	...		
17	Soufre	6,940	663 626	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	6,026	528 048	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	34,900	3 322 607	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	877	77 039	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	2,836	201 100	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	734	60 387	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	338	29 325	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	119	10 270	...	...		
26	Charbon	36,966	3 628 318	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,685	117 182	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	3,043	247 879	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	5,122	321 187	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	1,741	107 766	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	2,371	180 348	...	...		
32	Acide sulfurique	2,047	181 850	...	...		
33	Alumine	4,863	447 167	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	7,130	591 746	...	...		
35	Potasse	11,261	1 035 836	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	5,025	425 339	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	720	58 807	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	3,124	254 109	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	3,949	218 292	...	...		
40	Copeaux de bois	8,166	481 764	...	...		
41	Bois d'oeuvre	12,757	946 389	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	4,234	303 407	...	...		
43	Pâte de bois	9,466	730 851	...	...		
44	Papier journal	6,255	376 265	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	4,127	263 564	...	...		
46	Ciment	2,455	219 767	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,193	94 017	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	3,730	294 871	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,109	93 634	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,586	123 840	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	440	34 597	...	...		
52	Articles en métaux communs	1,392	95 407	...	...		
53	Machines	256	14 243	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	8,319	146 827	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	9,195	161 891	...	...		
56	Autres véhicules	9	362	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2,407	73 474	...	...		
58	Autre matériel de transport	1,334	44 891	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	2,472	184 066	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	1,046	58 871	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	430	19 962	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,793	72 804	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	967	19 477	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>266,613</b>	<b>20 885 875</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	113,557	202,052	1 832 344	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	9,881	...	177 499	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	2 096 082	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>24 991 800</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 819 907	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	13,689	22,537	176 603	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	3,586	...	55 173	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 2. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Septembre 1999		Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	479	42 807	...	...		
2	Autres céréales	229	19 926	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	54	4 874	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	150	11 719	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	30	2 603	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	475	36 112	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	10	840	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	40	2 410	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	251	17 996	...	...		
11	Sucre	348	28 270	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	4	176	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	26	1 351	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,092	87 981	...	...		
15	Sel	1,019	96 962	...	...		
16	Roche phosphatée	223	20 443	...	...		
17	Soufre	78	7 006	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	5,437	476 121	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	34,900	3 322 607	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	728	64 302	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	2,836	201 100	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	91	7 521	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	304	26 303	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	12	883	...	...		
26	Charbon	3,607	281 450	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,124	77 807	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,293	109 283	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	3,207	199 765	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	1,079	56 585	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,333	95 825	...	...		
32	Acide sulfurique	1,817	161 788	...	...		
33	Alumine	4,862	447 077	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	2,768	216 495	...	...		
35	Potasse	776	71 087	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	364	32 202	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	607	49 568	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,852	145 963	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	2,516	122 058	...	...		
40	Copeaux de bois	1,239	64 177	...	...		
41	Bois d'oeuvre	4,703	334 273	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,121	159 035	...	...		
43	Pâte de bois	3,619	262 817	...	...		
44	Papier journal	4,570	270 214	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,266	203 269	...	...		
46	Ciment	1,098	96 417	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	578	43 275	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	3,247	259 589	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	994	85 383	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,538	119 884	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	256	22 036	...	...		
52	Articles en métaux communs	528	36 195	...	...		
53	Machines	243	13 275	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	6,855	126 506	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	8,982	158 989	...	...		
56	Autres véhicules	2	29	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2,407	73 474	...	...		
58	Autre matériel de transport	1,115	38 737	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	1,496	113 513	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	600	35 303	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	210	9 988	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,790	72 687	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	888	17 220	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>128,366</b>	<b>9 163 554</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	69,269	123,934	1 095 307	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	5,847	...	106 428	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 354 100	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>11 719 389</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 156 329	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	13,409	22,021	172 060	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,486	...	38 785	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 3. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Septembre 1999		Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	13,543	1 214 210	...	...		
2	Autres céréales	4,547	347 208	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	3,033	258 136	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	7,258	581 926	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	452	36 539	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,052	84 906	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	2	130	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,060	76 492	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,148	163 521	...	...		
11	Sucre	8	693	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	36	2 306	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	52	4 139	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,794	157 144	...	...		
15	Sel	243	20 578	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	6,862	656 620	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	589	51 927	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	149	12 737	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	643	52 866	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	34	3 022	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	107	9 387	...	...		
26	Charbon	33,359	3 346 868	...	...		
27	Essence et carburéacteur	561	39 375	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,750	138 596	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	1,915	121 422	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	662	51 181	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,038	84 523	...	...		
32	Acide sulfurique	230	20 062	...	...		
33	Alumine	1	90	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	4,362	375 251	...	...		
35	Potasse	10,485	964 749	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	4,661	393 137	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	113	9 239	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,272	108 146	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	1,433	96 234	...	...		
40	Copeaux de bois	6,927	417 587	...	...		
41	Bois d'oeuvre	8,054	612 116	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,113	144 372	...	...		
43	Pâte de bois	5,847	468 034	...	...		
44	Papier journal	1,685	106 051	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	861	60 295	...	...		
46	Ciment	1,357	123 350	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	615	50 742	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	483	35 282	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	115	8 251	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	48	3 956	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	184	12 561	...	...		
52	Articles en métaux communs	864	59 212	...	...		
53	Machines	13	968	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	1,464	20 321	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	213	2 902	...	...		
56	Autres véhicules	7	333	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	219	6 154	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	976	70 553	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	446	23 568	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	220	9 974	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	3	117	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	79	2 257	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>138,247</b>	<b>11 722 321</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	44,288	78,118	737 037	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	4,034	...	71 071	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	741 982	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>13 272 411</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	663 578	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	280	516	4 543	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	1,100	...	16 388	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 4. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Septembre 1999		Janvier 1998 à Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	145,574	13 036 517	...	...		
2	Autres céréales	31,668	2 510 533	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	13,478	1 099 176	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	27,711	2 199 062	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	3,873	317 500	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	14,202	1 121 720	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	28	2 029	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	10,056	721 848	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	18,794	1 453 378	...	...		
11	Sucre	3,070	251 488	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	268	16 656	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	561	41 295	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	18,753	1 602 554	...	...		
15	Sel	10,227	954 649	...	...		
16	Roche phosphatée	264	22 837	...	...		
17	Soufre	60,780	5 724 083	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	49,457	4 261 926	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	249,133	22 577 333	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	9,985	883 742	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	30,373	2 198 291	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	5,730	464 319	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	3,337	291 245	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	854	71 260	...	...		
26	Charbon	323,467	31 966 723	...	...		
27	Essence et carburacteur	15,696	1 099 328	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	30,056	2 411 926	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	46,113	2 917 050	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	14,788	925 162	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	19,977	1 502 694	...	...		
32	Acide sulfurique	18,539	1 643 986	...	...		
33	Alumine	40,901	3 740 141	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	67,476	5 629 808	...	...		
35	Potasse	109,417	10 018 387	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	46,058	3 864 026	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	6,385	532 124	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	28,840	2 339 609	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	34,247	1 922 507	...	...		
40	Copeaux de bois	67,993	3 958 000	...	...		
41	Bois d'oeuvre	114,242	8 415 495	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	36,612	2 572 433	...	...		
43	Pâte de bois	86,641	6 597 152	...	...		
44	Papier journal	59,614	3 552 851	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	38,006	2 436 371	...	...		
46	Ciment	19,773	1 750 314	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	7,569	586 228	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	24,856	1 940 082	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	10,932	925 698	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	14,541	1 134 800	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	4,075	319 661	...	...		
52	Articles en métaux communs	12,486	880 192	...	...		
53	Machines	1,732	84 685	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	73,088	1 265 094	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	83,329	1 468 239	...	...		
56	Autres véhicules	571	20 019	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	20,046	614 365	...	...		
58	Autre matériel de transport	10,778	269 486	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	21,112	1 598 768	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	8,372	474 619	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	3,774	171 480	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	14,970	590 156	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	8,167	182 553	...	...		
64	Expéditions de détail	...	8 017	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>2,253,415</b>	<b>174 153 673</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	977,519	1,783,183	15 927 099	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	75,451	...	1 329 851	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	16 774 672	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>208 185 295</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	41 207 296	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	121,370	198,388	1 585 304	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	30,335	...	468 048	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 5. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Septembre 1999		Janvier 1998 à Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>6</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	5,259	471 558	...	...	...	
2	Autres céréales	3,471	304 139	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	351	30 021	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	571	45 462	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	463	40 408	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	4,905	380 888	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	18	1 375	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	412	29 165	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,781	132 120	...	...	...	
11	Sucre	2,837	230 573	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	63	3 748	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	229	14 026	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	7,567	617 455	...	...	...	
15	Sel	8,333	793 068	...	...	...	
16	Roche phosphatée	264	22 837	...	...	...	
17	Soufre	669	59 778	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	45,588	3 917 219	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	249,133	22 577 333	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	6,911	609 695	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	30,373	2 198 291	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	569	44 484	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	2,602	226 385	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	165	10 220	...	...	...	
26	Charbon	22,949	1 944 414	...	...	...	
27	Essence et carburacteur	11,037	769 823	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	15,281	1 252 132	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	28,218	1 784 230	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	9,141	493 741	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	11,957	864 861	...	...	...	
32	Acide sulfurique	16,254	1 440 879	...	...	...	
33	Alumine	40,885	3 738 770	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	25,008	1 974 376	...	...	...	
35	Potasse	7,524	689 895	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	3,460	305 535	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	4,958	412 511	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	16,989	1 336 301	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	18,988	891 190	...	...	...	
40	Copeaux de bois	11,375	611 326	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	40,738	2 903 734	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	17,723	1 289 025	...	...	...	
43	Pâte de bois	33,937	2 425 162	...	...	...	
44	Papier journal	44,059	2 578 402	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	30,112	1 888 414	...	...	...	
46	Ciment	9,751	850 430	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	3,641	263 287	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	21,720	1 702 488	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	9,863	849 511	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	13,921	1 088 891	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	2,491	211 521	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	6,694	464 984	...	...	...	
53	Machines	1,268	60 252	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	61,004	1 107 937	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	81,789	1 445 204	...	...	...	
56	Autres véhicules	89	2 052	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	20,046	614 365	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	8,556	201 118	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	12,590	979 579	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	4,133	242 732	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	1,911	84 261	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	14,934	589 123	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	7,398	167 531	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	8 017	...	...	...	
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>1,064,926</b>	<b>73 288 252</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	627,140	1,141,224	10 061 330	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	41,998	...	730 647	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	12 658 596	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>96 738 825</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	34 483 414	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	119,107	193,992	1 553 485	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	21,116	...	330 973	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 6. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Septembre 1999		Janvier 1998 à Septembre 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>6</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	140,315	12 564 959	...	...	...	
2	Autres céréales	28,197	2 206 394	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	13,127	1 069 155	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	27,140	2 153 600	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	3,410	277 092	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	9,297	740 832	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	10	654	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	9,644	692 683	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	17,013	1 321 258	...	...	...	
11	Sucre	233	20 915	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	205	12 908	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	332	27 269	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	11,186	985 099	...	...	...	
15	Sel	1,894	161 581	...	...	...	
16	Roche phosphatée	-	-	...	...	...	
17	Soufre	60,111	5 664 305	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	3,869	344 707	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	3,074	274 047	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	5,161	419 835	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	735	64 860	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	689	61 040	...	...	...	
26	Charbon	300,518	30 022 309	...	...	...	
27	Essence et carburacteur	4,659	329 505	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	14,775	1 159 794	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	17,895	1 132 820	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	5,647	431 421	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	8,020	637 833	...	...	...	
32	Acide sulfurique	2,285	203 107	...	...	...	
33	Alumine	16	1 371	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	42,468	3 655 432	...	...	...	
35	Potasse	101,893	9 328 492	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	42,598	3 558 491	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	1,427	119 613	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	11,851	1 003 308	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	15,259	1 031 317	...	...	...	
40	Copeaux de bois	56,618	3 346 674	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	73,504	5 511 761	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	18,889	1 283 408	...	...	...	
43	Pâte de bois	52,704	4 171 990	...	...	...	
44	Papier journal	15,555	974 449	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	7,894	547 957	...	...	...	
46	Ciment	10,022	899 884	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	3,928	322 941	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	3,136	237 594	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,069	76 187	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	620	45 909	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,584	108 140	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	5,792	415 208	...	...	...	
53	Machines	464	24 433	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	12,084	157 157	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	1,540	23 035	...	...	...	
56	Autres véhicules	482	17 967	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	2,222	68 368	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	8,522	619 189	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	4,239	231 887	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	1,863	87 219	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	36	1 033	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	769	15 022	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	-	...	...	...	
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>1,188,489</b>	<b>100 865 421</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	350,379	641,959	5 865 769	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	33,453	...	599 204	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	4 116 076	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>111 446 470</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	6 723 882	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,263	4,396	31 819	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	9,219	...	137 075	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Notes :**

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 35 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Des données comparables à la nouvelle liste de biens ne sont pas disponibles pour 1998.
- <sup>3</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>4</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Signes conventionnels :**

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- <sup>e</sup> nombres estimés.
- <sup>x</sup> nombres confidentiels.

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.